# Výročná správa

# 2017

Nadácia orange

# Obsah


**Príhovor správkyne nadácie** 4

**Účel nadácie** 8

**Orgány nadácie** 11

**Prehľad činnosti nadácie v roku 2017** 13

**Výsledky činnosti** 18

Vzdelávanie 18

Komunitný rozvoj 26

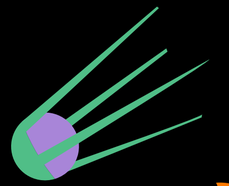
Deficitné skupiny 35

Cena Nadácie Orange 2016 41

**Finančné prehľady** 48

**Správa nezávislého audítora** 52



Príhovor správkyne

# Láskavosť nemôžeme nechať vyhasnúť



# Príhovor správkyne nadácie



**Milí priatelia,**

**v poslednom období vnímame čoraz častejšie debaty v spoločnosti i v médiách o rôznych skupinách angažujúcich sa v komunitách, o pozitívnych príkladoch podpory zelených iniciatív či znevýhodnených skupín. Teší nás to. Teší nás priestor, ktorý sa dostáva šikovným, aktívnym ľuďom a ich projektom. Teší nás, že skutočne môžeme pozorovať nárast akejsi komunitnej i sociálnej uvedomelosti v našej spoločnosti. Možno je to preto, lebo naša nevšímavosť sa dostala do kritického štádia, možno je za tým výmena generácie – na tom nezáleží. Podstatné je, že sa to deje.**

My v Nadácii Orange sa už 19 rokov snažíme hľadať možnosti, ako meniť svet okolo seba na lepšie miesto na život. I preto je pre nás zadosťučinenie pozorovať, že aj spoločnosť je v tomto smere čoraz aktívnejšia. Aj v uplynulom roku sme mali možnosť byť mnohým z nich nápomocní pri realizácii ich projektov a plánov – či už svojimi skúsenosťami, alebo finančnou podporou.

Vzdelávanie, komunitný rozvoj a sociálna inklúzia boli aj v roku 2017 prioritnými oblasťami, ktorým sme sa venovali. Ich dlhodobejšie a systémovejšie zmeny podporujeme prostredníctvom strategických partnerstiev s mimovládnymi neziskovými organizáciami. V minulom roku sme vyhlásili päť grantových výziev a prerozdelili vyše 630 000 eur na podporu 536 verejnoprospešných projektov. To sú neuveriteľné čísla, ktoré pomohli realizácii užitočných nápadov na rozvoj komunít, dobrovoľníctva a iniciatív na hľadanie riešení miestnych či celospoločenských problémov.

Asi najakútnejšou oblasťou, v ktorej vidíme veľkú potrebu zmien, ostala pre nás aj v minulom roku oblasť vzdelávania. Sme presvedčení, že vzdelanejší svet môže byť lepší. Keďže nám záleží na zefektívňovaní a napredovaní formálneho vzdelávania na Slovensku, teší nás rastúca obľúbenosť grantového programu e-Školy pre budúcnosť, ktorý podporuje

# Príhovor správkyne nadácie

projekty na základných a stredných školách zamerané na zodpovedné a bezpečné používanie komunikačných technológií deťmi. Takisto nás teší, že problematike vzdelávania sa venujú mnohé neziskové organizácie a my máme tú česť byť ich hrdým partnerom.

Vzdelávacie aktivity sú podstatnou súčasťou aj programu v Labe powered by Nadácia Orange, jedinečného kreatívno-komunitného projektu, ktorý sme v marci tohto roku s hrdosťou uviedli do tretieho roka fungovania. V uplynulom roku sa v ňom konalo viac ako 80 workshopov a zapojil sa aj do viac či menej vzdelávacích projektov ako Noc výskumníkov, Biela noc, Dobrý trh či Urban Market.

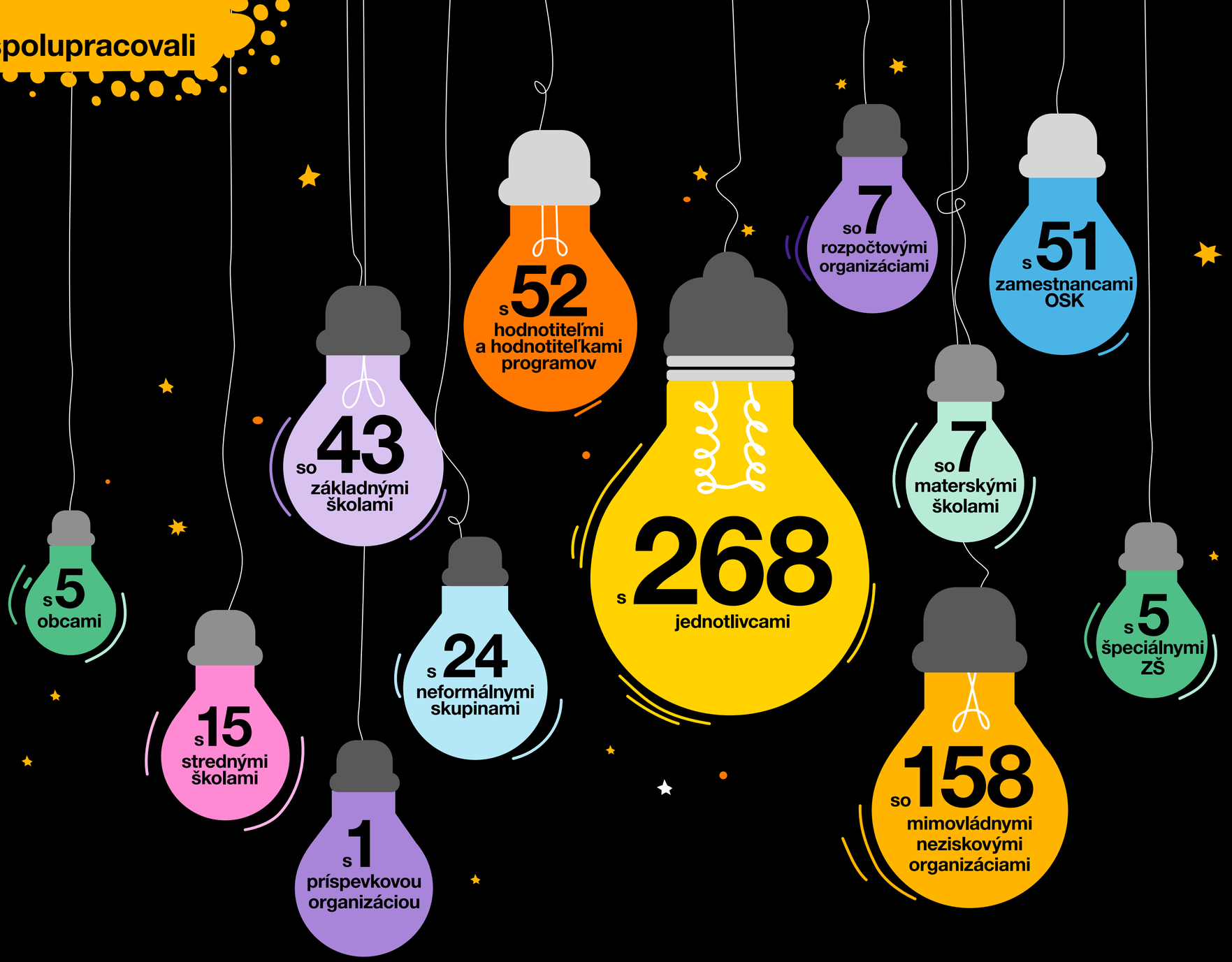
To, že na Slovensku máme veľa šikovných a aktívnych ľudí, ktorí vedú zmysluplné projekty a organizácie, je fakt. Ich práca je pre našu spoločnosť nevyhnutná a my v Nadácii si to uvedomujeme. V roku 2017 sme už po ôsmy raz udeľovali Cenu Nadácie Orange, ktorá oceňuje práve prácu mimovládnych organizácií, vyjadruje im podporu v ďalšej činnosti a hlavne sa snaží zviditeľniť jej výsledky a ľudí, ktorí za nimi stoja. Robia to nezištne a s dobrým úmyslom a je pre našu nadáciu česť predstaviť ich verejnosti a preukázať uznanie za ich činnosť.

V úvodnom príhovore sme len stručne zhrnuli výsledky minulého roku, detailnejší pohľad na prácu Nadácie Orange rekapitulujeme na nasledujúcich stranách. Je to text plný dobrých skutkov, ktoré si zaslúžia veľkú poctu. Želáme si, aby sme aj v ďalšom roku pomáhali svojou prácou mnohým projektom, ktoré dokážu pohnúť systémom, ľudským svedomím i vedomím a riešia aktuálne problémy v komunitách i v celej spoločnosti.

**Andrea Cocherová**



# S kým sme spolupracovali





Účel nadácie

# Svet bez dobra je ako svet bez slnka

# Účel nadácie

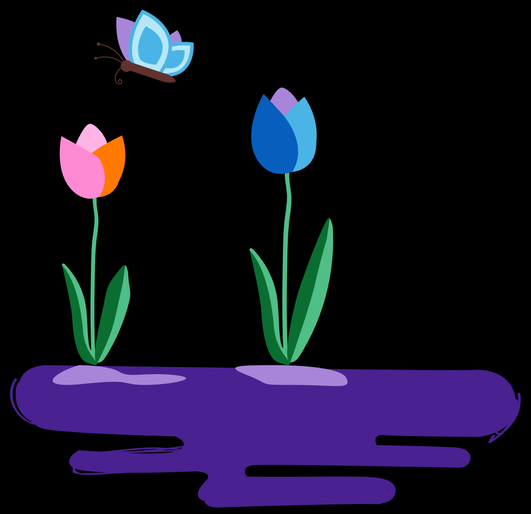
**Vznik a činnosť Nadácie Orange siahajú do roku 1999, keď 22. marca vznikla pod názvom Konto Globtel. V roku 2002 spoločnosť Orange Slovensko, a.s., založila neinvestičný fond Konto Orange a po piatich rokoch, od 27. decembra 2007, prechádza pod názov Nadácia Orange, ktorá k 13. augustu 2009 prebrala všetky aktivity Konta Orange. Jej zakladateľom je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., a od roku 2007 patrí do globálnej skupiny nadácií, kde pôsobí značka Orange a ktorú koordinuje Orange Foundation so sídlom v Paríži.**

V roku 2017 prijala Nadácia Orange **2 %** z podielu zaplatenej dane z príjmov vo výške **477 187,75 eura.** V roku 2017 sa použili príspevky z tejto zaplatenej dane z príjmov vo výške 50 000 eur. Ostatné finančné prostriedky čerpané z podielu zaplatenej dane z príjmov v rámci grantových programov boli čerpané z prijatej asignácie z roku 2016. Celková prerozdelená výška finančných prostriedkov z asignácie 2 % v roku 2017 predstavovala sumu **574 842,17 eura.**

Finančné prostriedky vo výške 183 680 eur predstavujú dar spoločnosti Orange Slovensko, a.s., na náklady spojené primárne s administráciou činnosti nadácie, na propagáciu a medializáciu aktivít, na ekonomické a právne služby a ostatné služby.

**Celkom sme na dary a grantové programy poskytli sumu 633 849,28 eur.**

# Účel nadácie



**Centrum pre filantropiu sprevádza Nadáciu Orange pri napĺňaní jej stratégie a poslania už od jej vzniku ako Konta Globtel v roku 1999, keď spoločne vyhlásili celkom prvý otvorený grantový program zameraný na zvýšenie kvality života v jednotlivých regiónoch Slovenska.**
Prvý raz financovala takýto grantový program väčšia firma na Slovensku. Spolupráca Nadácie Orange a Centra pre filantropiu je založená na príprave filantropických programov, analýze potrieb, príprave dizajnu, administratívnom zabezpečení, manažovaní a vyhodnocovaní grantových programov. Centrum pre filantropiu pri niektorých aktivitách nadácie pôsobí aj ako organizátor, mediátor či facilitátor, podieľa sa na monitoringoch a hodnotení aktivít nadácie.

V roku 2013 podporila Nadácia Orange vznik **Asociácie firemných nadácií a nadačných fondov,** neformálnej platformy s cieľom sieťovať členov a obhajovať záujmy komunity firemných nadačných subjektov na Slovensku. Ako jej člen prispieva nadácia k maximalizácii efektivity a transparentnosti pri dosahovaní verejnoprospešného účelu, ku kultivácii nadačného prostredia a k podpore firemného darcovstva na Slovensku. Nadácia prijala a v praxi napĺňa etický kódex asociácie, ktorý predstavuje verejný záväzok signatárov napĺňať očakávania a nároky verejnosti na transparentnosť procesu prerozdeľovania podielu asignovanej dane.

Orgány nadácie

# Sme nabití energiou pomáhať



# Orgány nadácie

- **V súlade s nadačnou listinou je členstvo vo všetkých orgánoch Nadácie Orange dobrovoľnou a neplatenou funkciou.**

Správna rada – schvaľuje a usmerňuje činnosť nadácie

**Predseda:** prof. Ing. Milan Dado, PhD.

**Členovia:** Ing. Natália Kunická

Mgr. Miloš Lalka

Ing. Pavol Lančarič, PhD.

Mgr. Iveta Malachovská

Mary Lisa Durban

Marc Ricau

Dozorná rada – kontroluje vedenie účtovníctva a transparentný priebeh aktivít

**Členovia:** JUDr. Zuzana Plevová

Mgr. Iveta Jurigová

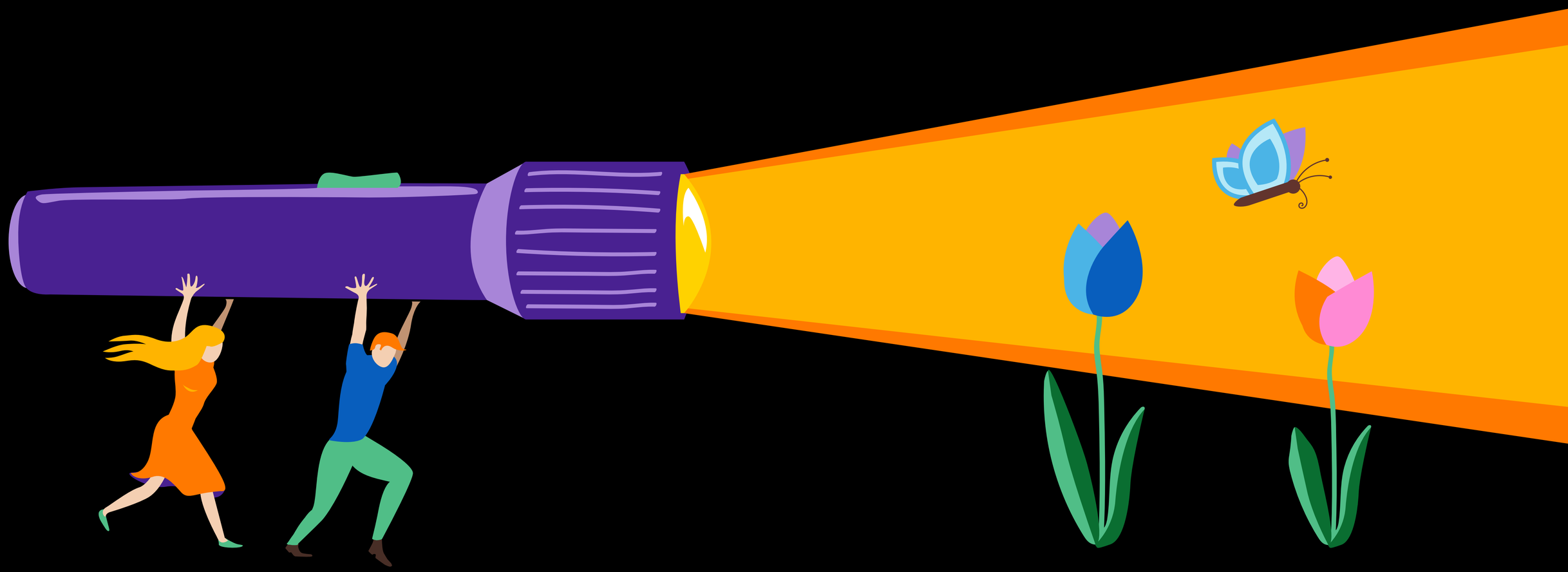
Ing. Marek Koleják

**Správkyňa nadácie:** Andrea Cocherová

Nadáciu reprezentuje správkyňa, ktorá je jej štatutárnym orgánom.

Prehľad činnosti

# Prinášame svetlo tam, kde nie je



# Prehľad činnosti nadácie v roku 2017

**Poslaním Nadácie Orange je meniť svet na lepšie miesto pre všetkých.**

Nadácia Orange prostredníctvom svojich grantových programov a strategických partnerstiev s mimovládnymi organizáciami prispieva k spoločenskej zodpovednosti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a k filantropickým aktivitám na Slovensku.

**Prioritnými oblasťami podpory boli v roku 2017 tri oblasti:**

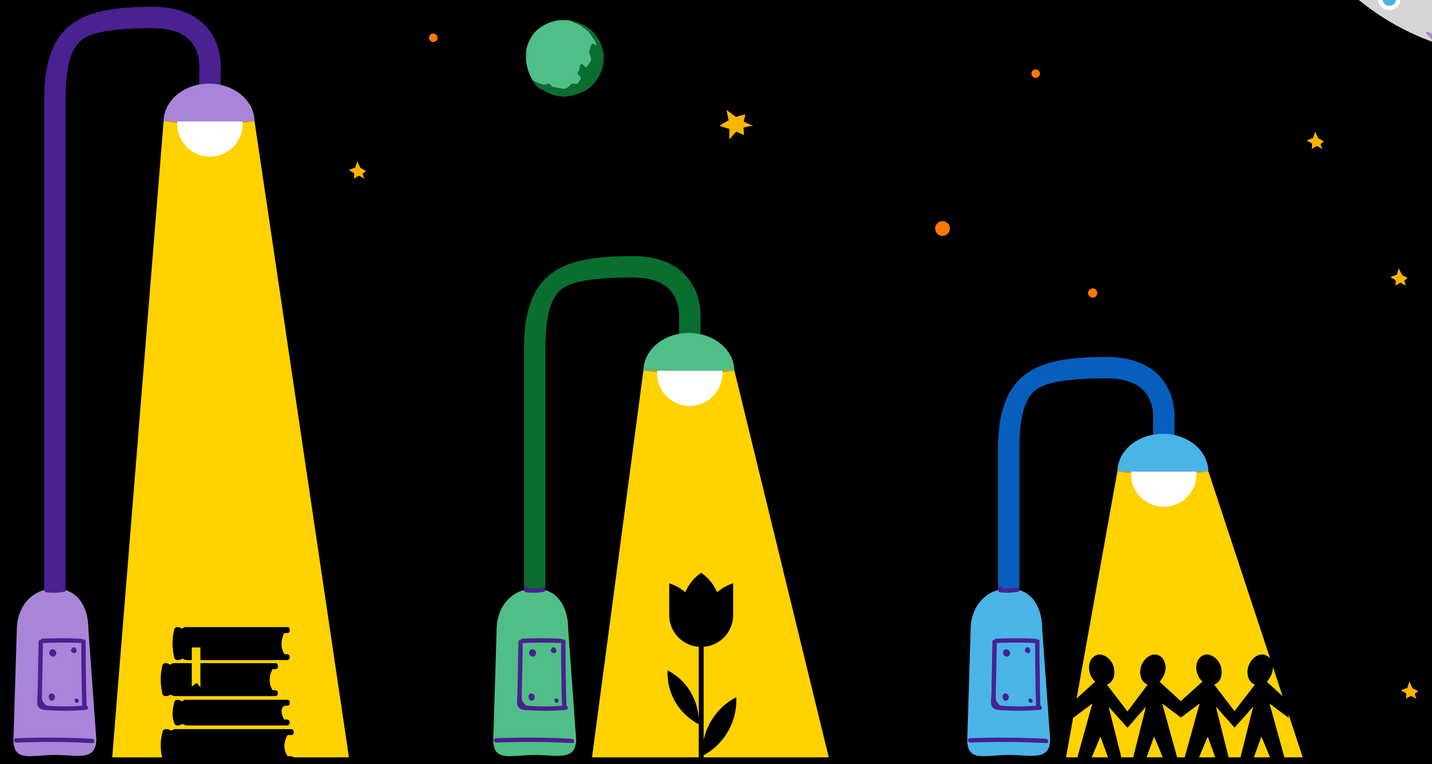
- vzdelávanie,
- komunitný rozvoj,
- deficitné skupiny.

V každej oblasti sme realizovali minimálne jeden grantový program a uzavreli strategické partnerstvá s organizáciami, ktoré napĺňajú prioritné oblasti podpory Nadácie Orange.

Každý program má svoju hodnotiacu komisiu zloženú z odborníkov v danej oblasti a ich návrhy na udelenie podpory schvaľujú všetci členovia správnej rady.

# Prehľad činnosti

**Celková suma prerozdelená v roku 2017 rozdelená na jednotlivé strategické oblasti podporované Nadáciou Orange:**



Vzdelávanie **44 %**

**276 760 €**

Komunitný rozvoj **35 %**

**222 389 €**

Deficitné skupiny **21 %**

**134 700,28 €**

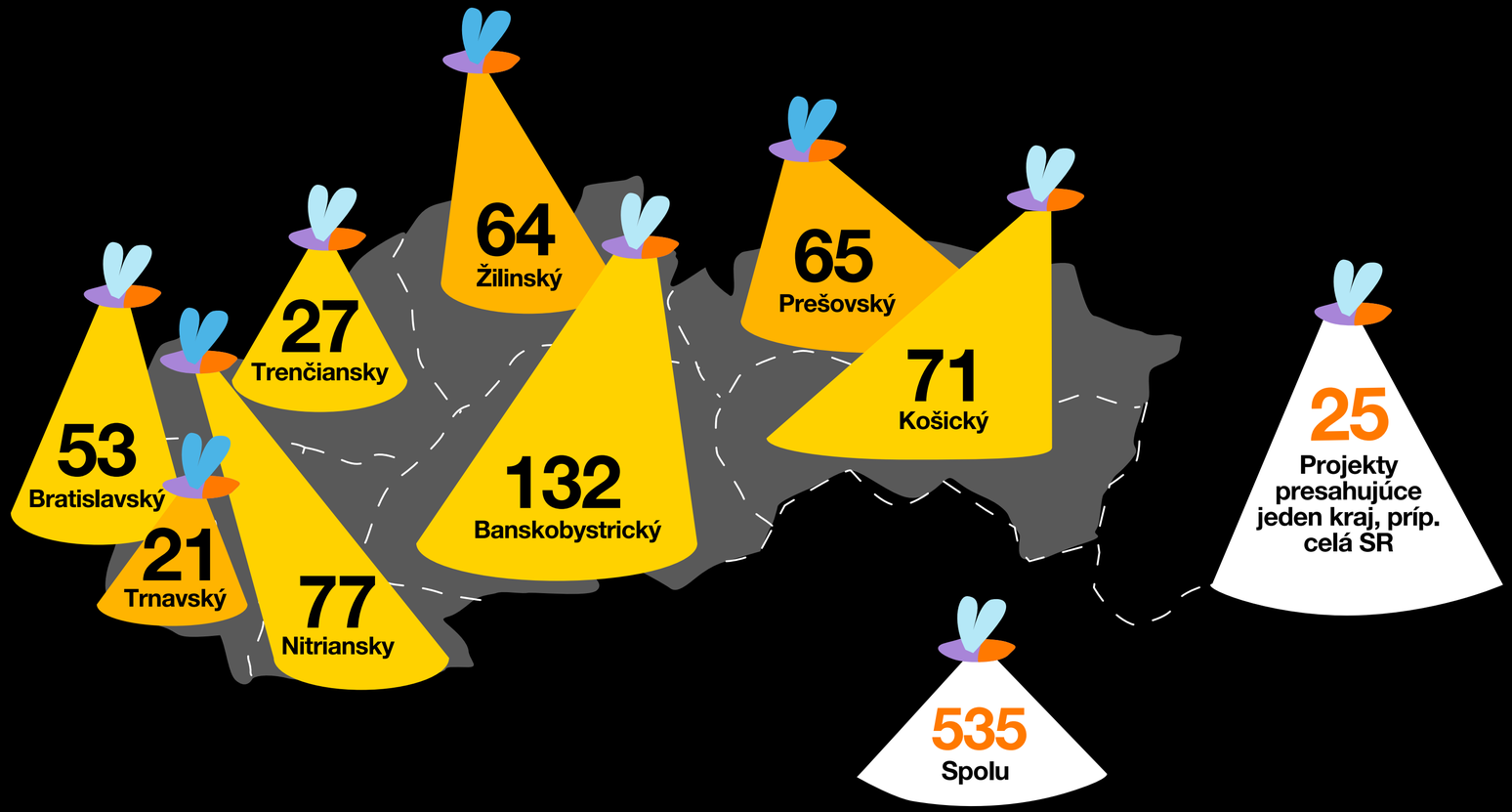
## Prehľad použitia finančných prostriedkov Nadácie Orange na granty a dary

| | Výška prerozdelenej sumy | Počet podporených |
|---|---|---|
| **Vzdelávanie** | | |
| E-školy pre budúcnosť 2017/2018 | 50 000 € | **47** |
| Strategickí partneri | 192 020 € | **23** |
| Kultúra a klíma školy | 14 740 € | **3** |
| **Komunitný rozvoj** | | |
| Spojme sa pre dobrú vec | 78 769 € | **48** |
| Zamestnanecký grantový program | 20 500 € | **31** |
| Strategickí partneri | 82 320 € | **9** |
| Lab powered by Nadácia Orange | 24 800 € | 1 |
| **Deficitné skupiny** | | |
| Darujte Vianoce | 65 000 € | **357** |
| Strategickí partneri | 46 700,28 € | **5** |
| Prehľad použitia finančných prostriedkov nad rámec prostriedkov z podielu zaplatenej dane v roku 2017 | | |
| Cena Nadácie Orange 2016 v kategórii Vzdelávanie | 20 000 € | **4** |
| Cena Nadácie Orange 2016 v kategórii Komunitný rozvoj | 16 000 € | 3 |
| Cena Nadácie Orange 2016 v kategórii Deficitné skupiny | 23 000 € | 4 |
| **Spolu** | **633 849,28 €** | **535** |

## Rozdelenie podporených projektov podľa regiónov

Prostredníctvom grantových programov a partnerstiev poskytujeme priestor na realizáciu výnimočných nápadov, inovatívnych prístupov, sme vnímaví na potreby komunít, ktoré sa snažia o riešenie lokálnych problémov, vysoko oceňujeme dobrovoľnícke aktivity či pozitívne zmeny, ktoré vytvárajú lepšie miesto pre všetkých.

Osudy ľudí okolo nás, ktorí sa nachádzajú v ťažkých životných situáciách, nám nie sú ľahostajné. Chceme motivovať ľudí na pomoc druhým a prostredníctvom svojich partnerov zlepšovať podmienky pre ľudí so zdravotnými problémami.



Výsledky činnosti

# Nezištná pomoc je naša najväčšia hviezda



**Veríme, že vzdelanejší svet môže byť lepší. Preto kladieme veľký dôraz na podporu vzdelávania. Záleží nám na výchove žiakov a študentov k zodpovednému využívaniu nových digitálnych technológií, prostredníctvom svojich partnerských organizácií prispievame k zmene vzdelávacieho systému na Slovensku a k podpore nových vyučovacích metód.**

## e-Školy pre budúcnosť 2017/2018

**Grantový program**

**4. ročník**

Počet podporených projektov

**47**

Celková prerozdelená suma

**50 000 eur**

V snahe zabezpečiť súčasným žiakom možnosti získať potrebné zručnosti a skúsenosti nevyhnutné pre vyvíjajúce sa pracovné a spoločenské prostredie 21. storočia otvorila Nadácia Orange už po štvrtý raz grantový program e-Školy pre budúcnosť 2017/2018. Program reaguje na aktuálne trendy v online komunikácii, ktoré ovplyvňujú psychický vývoj, správanie, ale aj bezpečnosť detí a mladých ľudí. Medzi priority grantového programu patrí digitálne vzdelávanie a prinášanie témy zodpovedného a bezpečného využívania digitálnych technológií vo vyučovacom procese, ale aj mimo neho.



# Výsledky činnosti

**Vzdelávanie**

Vzdelanejší svet môže byť lepší

## 47 podporených projektov rozdelených podľa témy:




Zodpovedné a bezpečné používanie digitálnych technológií

Programovanie s konkrétnym výstupom

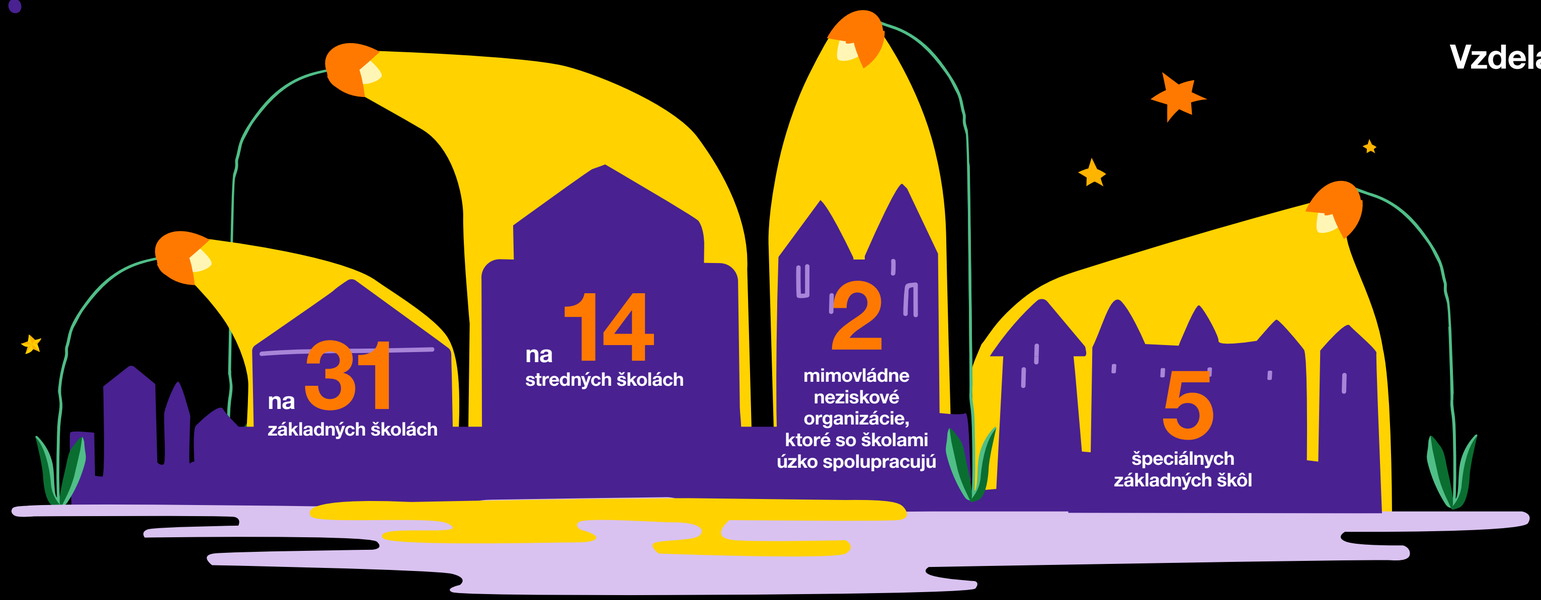
Mediálna výchova

Kombinácia jednotlivých tematických zameraní

Spoločne sa do programu zapojilo

**471** pedagógov **4 116** žiakov po celom Slovensku.

## Projekty sa realizovali:




Grantový program reaguje aj na súčasné spoločenské dianie a nevyhnutnú potrebu rozvoja kritického myslenia mladých ľudí, spracúvania informácií, ich overovania a šírenia. **Projekt Lovci hoaxov Súkromnej základnej školy zo Senca** sa zameriaval na podvodné či nepravdivé informácie na sociálnych sieťach a v iných médiách. Žiaci sa učili vyhľadávať kľúčové informácie v rôznych textoch, overovať ich pravdivosť v iných zdrojoch a potom vo forme prezentácií predniesť svoje zistenia a konfrontovať ich so spolužiakmi, s rodičmi aj s profesionálnymi novinármi.

Technické myslenie a zručnosti si žiaci a žiačky základných a stredných škôl mohli rozvíjať pomocou projektov v oblasti programovania. Žiaci **Základnej školy Jána Bakossa** sa v rámci podporeného projektu venovali programovaniu robotov **Phiro Unplugged PRO** v závislosti od svojho veku a skúseností.
Počas školského roku sa venovali programovaniu hier alebo rôznych úloh s použitím robotov, ktoré potom predstavili v rámci školy, a získané vedomosti zúročili aj na súťažiach zameraných na programovanie. Na **Gymnáziu v Sobranciach** zas žiaci, maturanti, skonštruovali a naprogramovali vlastnú **3D tlačiareň z elektroodpadu**, na ktorej môžu tlačiť 3D modely. O svoje zručnosti sa podelili s ďalšími študentmi školy a výsledky svojej práce prezentovali pred verejnosťou počas IT dňa.

Zoznam všetkých podporených projektov nájdete na www.nadaciaorange.sk.

# Strategickí partneri v oblasti vzdelávania

V oblasti vzdelávania sme podporili 23 výnimočných projektov. Záleží nám na zefektívňovaní a napredovaní formálneho vzdelávania na Slovensku. Preto sme podporili projekty, ktoré sa snažia dosiahnuť systémové zmeny vzdelávania a pripraviť tak pôdu na ďalšie nadväzujúce kroky v tejto oblasti.

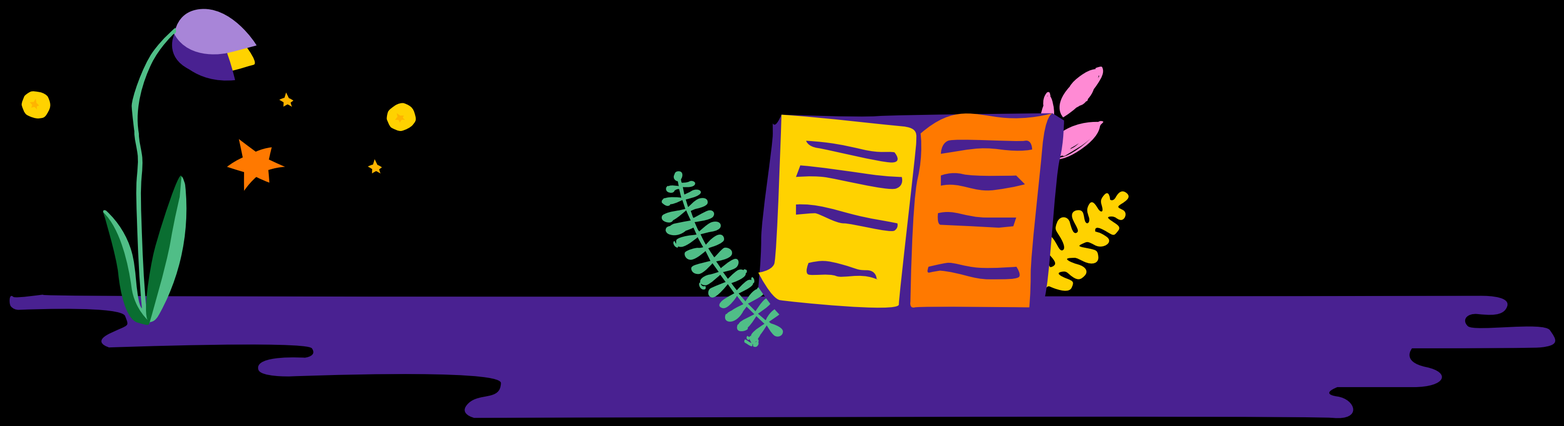
| Názov predkladateľa | Názov projektu | Poskytnutá suma |
|---|---|---|
| Asociácia pre mládež, vedu a techniku, o. z. | **Festival vedy a techniky** | 3 000 € |
| Centrum environmentálnej a etickej výchovy Živica, n. o. | **Komenského inštitút** | 10 000 € |
| Connect, o. z. | **Lab na Noci výskumníkov 2017** | 3 160 € |
| Činohra Slovenského národného divadla | **Divadlo proti extrémizmu – Natálka** | 10 080 € |
| Detský čin roka, o. z. | **Detský čin roka 2017 & Denník dobrých skutkov** | 10 000 € |
| Dobrá škola, n. o. | **Kultúra a klíma školy** | 6 930 € |
| Edulienka, o. z. | **Rozvoj a rozšírenie inkluzívneho vzdelávacieho modelu** | 2 400 € |
| ETP Slovensko – Centrum pre udržateľný rozvoj, o. z. | **Schopné deti** | 6 136 € |
| Harpúna, o. z. | **Malá školská reforma** | 5 000 € |
| Indícia, n. o. | **Konferencia Učíme pre život 2017** | 3 000 € |
| Indícia, n. o. | **Roadshow Indícia** | 3 000 € |
| INESS – Inštitút ekonomických a spoločenských analýz, o. z. | **Slovensko 2044 – Keď sa sľuby zmenia na skutočnosť** | 3 854 € |

| Názov predkladateľa | Názov projektu | Poskytnutá suma |
|---|---|---|
| LEAF, o. z. | **IRPU** | 2 300 € |
| Learn2Code, o. z. | Galaxiáda | 10 000 € |
| Liga za duševné zdravie SR, o. z. | Internetový svet našich detí | 10 000 € |
| Liga za duševné zdravie SR, o. z. | Zippyho kamaráti | 15 000 € |
| MESA10, n. o. | To dá rozum:<br>Hĺbková analýza problémov slovenského školstva | 20 000 € |
| Nadácia Pontis | Generácia 3.0 – Zmena vo vzdelávaní sa už deje | 20 000 € |
| Nadácia Pontis | Fond pre transparentné Slovensko 2017 | 10 000 € |
| Nové školstvo, o. z. | Školy pre všetkých | 20 000 € |
| Post Bellum SK, o. z. | Deň, kedy sa mlčalo a Tak toto neprejde! (zážitkové vzdelávacie workshopy pre základné a stredné školy) | 8 000 € |
| Slovenská debatná asociácia, o. z. | Rozvoj stredoškolského debatného programu | 7 000 € |
| Vĺčatá.sk, o. z. | Podpora tvorby obsahu vlcata.sk a prednášky v školách | 3 160 € |
| **Celková podporená suma:** | | **192 020 €** |

# Zmena kultúry a klímy školy

**Fyzické prostredie škôl, spôsob ich riadenia, vzťahy medzi učiteľmi, žiakmi či komunikácia s rodičmi, to sú často opomínané témy v diskusiách o stave súčasného školstva. Cieľom programu Kultúra a klíma školy bolo reagovať práve na nedostatočný dôraz na tieto menej viditeľné či uchopiteľné témy.**

V roku 2016 experti z neziskovej organizácie Dobrá škola vykonali diagnostiku – audit kultúry a klímy v štyroch základných školách zo Serede, z Korne, Košíc a Banskej Bystrice. Výsledkom sú odborné správy podrobne dokumentujúce stav kultúry a klímy v týchto školách. Na ich základe mohli školy samy alebo s pomocou expertov vypracovať svoj jedinečný projekt na zlepšenie kultúry a klímy školy a potom ho implementovať. Na výsledky auditov sme v roku 2017 reagovali priamou podporou projektov v 3 vybraných školách. Zároveň sme pokračovali aj v auditoch v školách, do ktorých sa zapojili ďalšie dve základné školy, z Bratislavy a zo Senice. Celkovo tak diagnostiku kultúry a klímy školy absolvovalo 6 škôl.



**Metodika auditu pozostávala z rešerše dostupných informácií o škole, dotazníkového zisťovania (dotazníky pre rodičov, učiteľov a žiakov) a osobnej návštevy školy (pozorovania a rozhovory), pričom sa zameriavala na tieto komponenty:**

**A.** fyzické prostredie školy,

**B.** kultúra, identita a ciele školy,

**C.** štýl riadenia, komunikácia medzi vedením školy a učiteľmi,

**D.** socioklíma a vzťahy medzi učiteľmi,

**E.** vyučovacie štýly, klíma na hodinách,

**F.** komunikácia a vzťahy medzi učiteľmi a žiakmi,

**G.** socioklíma a vzťahy medzi žiakmi,

**H.** komunikácia a vzťahy medzi školou a rodičmi.

Potvrdilo sa, že použité diagnostické nástroje a postupy fungujú, sú použiteľné a merateľné. Bolo to vidno aj na tom, že výsledky jednotlivých škôl sa od seba výrazne líšili.

# Zoznam projektov realizovaných v roku 2017

| Názov predkladateľa | Názov projektu | Poskytnutá suma |
|---|---|---|
| Škola u Filipa, Banská Bystrica | **Ako ďalej? – Riadená zmena** | **4 995 €** |
| Základná škola Juraja Fándlyho, Sereď | **Na ceste k tímovej spolupráci** | **5 000 €** |
| Základná škola Ľudovíta Fullu, Košice | **Nový školský FullTeam** | **4 745 €** |
| **Celková prerozdelená suma:** | | **14 740 €** |

# Spojme sa pre dobrú vec - grantový program

**2. ročník**

Počet podporených projektov

**48**

Celková prerozdelená suma

**78 769 eur***

*Projekt s názvom Rómske deti - voľný čas, vzdelávanie, tvorivosť, komunikácia nebol realizovaný a pôvodne podporená suma 1 231 eur nebola na tento projekt čerpaná. Finančné prostriedky boli vrátené príslušnému správcovi dane.

**Nadácia Orange umožňuje realizovať zaujímavé myšlienky a dobré nápady širokému spektru ľudí. V rámci podpory komunitného rozvoja prostredníctvom grantových programov dáva možnosť angažovaným ľuďom aj aktívnym neziskovým organizáciám priamo meniť prostredie, v ktorom žijú a ktoré im je blízke. Pomáha tak prispievať k oživovaniu komunity, scitlivovaniu ľudí voči svojmu okoliu, utužovaniu vzťahov, ku skrášľovaniu verejných priestranstiev a k prinášaniu pozitívnych zmien do života ľudí.**

V roku 2017 sa o podporu svojich verejnoprospešných nápadov uchádzalo spolu **360 subjektov**. Špecifikom grantového programu je jeho otvorenosť pre neformálne skupiny. Podporujeme iniciatívu a aktivity začínajúcich i overených skupín. Do programu sa celkovo zapojilo až **104 neformálnych skupín občanov, 204 občianskych združení** z celého Slovenska a ďalšie subjekty – neziskové organizácie, nadácie, neinvestičný fond. V hodnotiacom procese boli najúspešnejší žiadatelia z Bratislavského, Žilinského a Banskobystrického kraja.

Do realizácie podporených projektov sa zapojilo **1 393 dobrovoľníkov**, ktorí revitalizácii verejného priestranstva, vytváraniu zelených a oddychových zón, budovaniu komunitných priestorov či ihrísk, utužovaniu susedských vzťahov a zapájaniu ľudí so sociálnym a zdravotným znevýhodnením do aktívneho komunitného života venovali viac ako **15 000 dobrovoľníckych hodín.**







Najviac projektov bolo v tomto roku zameraných na využívanie a vytváranie lokálnych komunitných priestorov. **Občianskemu združeniu Different** sa po rokoch cieľavedomej dobrovoľníckej práce podarilo sprístupniť historickú Hrubú baštu v meste Bardejov a pre jeho obyvateľov aj návštevníkov celoročne zabezpečovať rôznorodé pestré aktivity ponúkajúce kultúrne a komunitné vyžitie. **Neformálna iniciatíva Budimírska banda** reagovala na potrebu vytvorenia priestoru na realizáciu a voľnočasové aktivity pribúdajúcich mladých rodín v obci a vytvorila v Budimíre komunitný priestor ponúkajúci zábavné, hravé aj vzdelávacie aktivity. Vďaka niektorým podporeným projektom sa podarilo oživiť zabudnuté miesta a využiť ich skrytý potenciál.

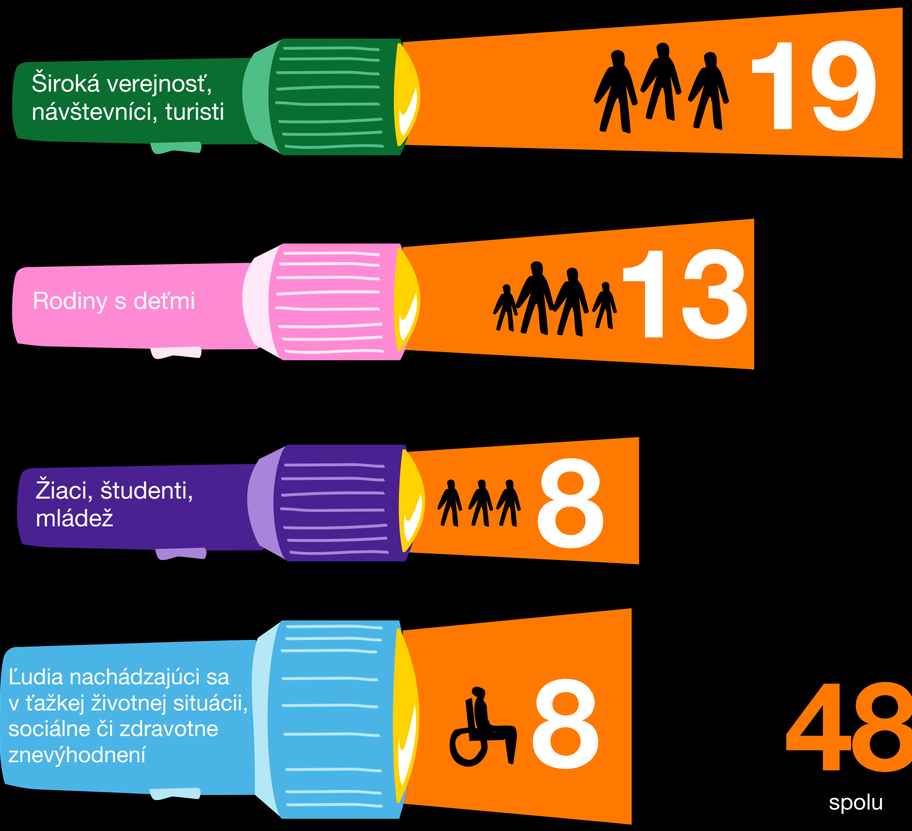


**Občianske združenie Pivničný rad** vo Fiľakove obnovilo zanedbávaný pivničný rad a nielenže vzbudilo záujem verejnosti, ale vytvorilo aj priestor na oddych, vzdelávanie a spoločenské vyžitie. **V osade Havran sa zas neformálnej skupine aktívnych občanov pod vedením Lukáša Černeka** podarilo vybudovať oddychové miesto pre návštevníkov, turistov či pre cyklistov.



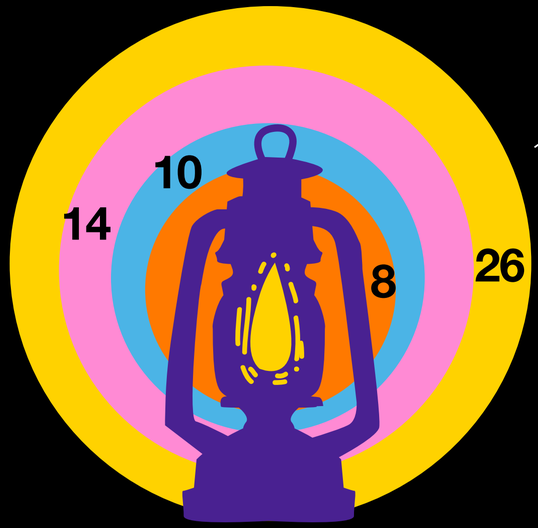
Dôležitou súčasťou zdravých komunít je ich otvorenosť a citlivosť voči ľuďom so zdravotným znevýhodnením alebo voči tým, ktorí sa ocitli v ťažkej sociálnej situácii. Projekt občianskeho združenia **STOPA Slovensko** prepájal tieto svety a v rámci projektu Spolu pre seniorov, spolu s ľuďmi bez domova zapojili do revitalizačných prác v domove sociálnych služieb jeho klientov a ľudí bez domova. Spoločne vysádzali okrasné rastliny a bylinkovú záhradu, vďaka čomu mali pocit uplatnenia a zmysluplnosti z vytvárania krajšieho prostredia pre všetkých.

## Komu boli projekty určené




**48**
spolu

## Podporené projekty podľa zamerania



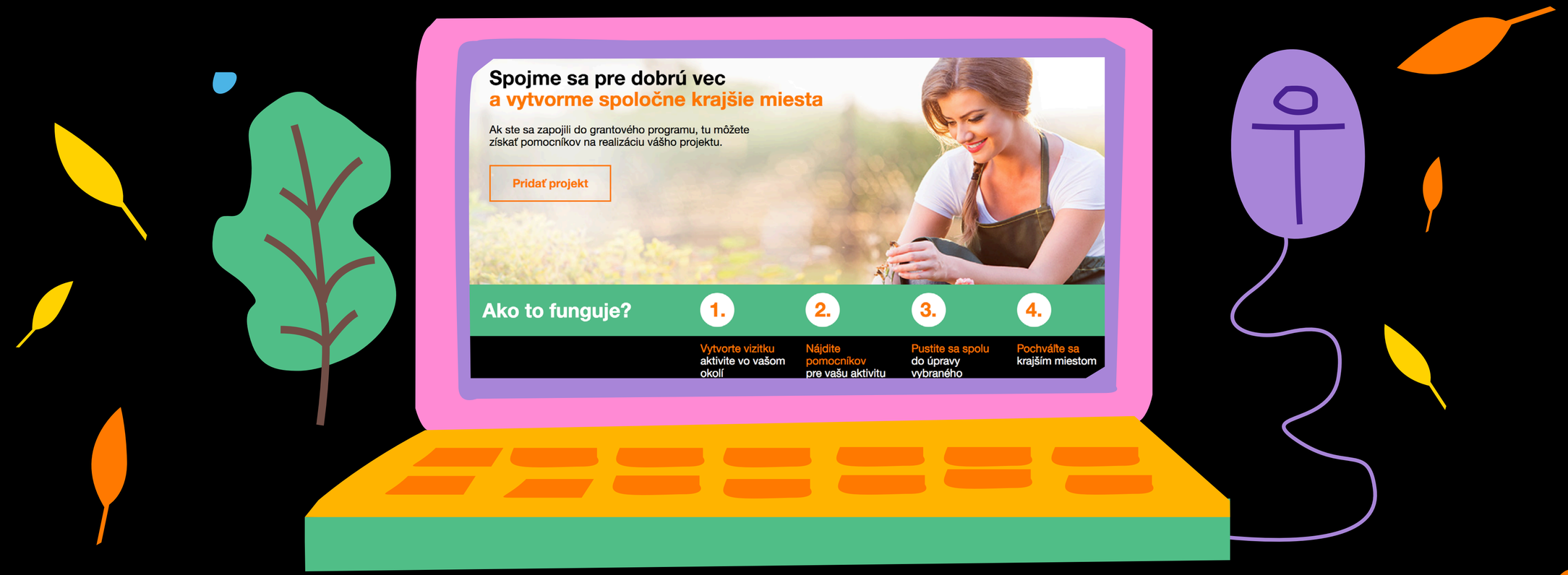

**58**
spolu

- Využívanie a vytváranie lokálnych komunitných priestorov
- Vzdelávacie aktivity
- Aktivity podporujúce komunitný rozvoj, dobrovoľníctvo
- Kultúrno-spoločenské aktivity

Zoznam všetkých podporených projektov a hodnotiacu komisiu nájdete na www.nadaciaorange.sk.

## Krajšie miesta

Pre všetkých uchádzačov o podporu v programe sme otvorili na www.nadaciaorange.sk webovú aplikáciu Krajšie miesta, na ktorej mohli prezentovať svoje aktivity a získať cez ňu dobrovoľníkov. Všetky projekty tak mohli získať aj podporu verejnosti.



# Zamestnanecký grantový program

**14. ročník**

Počet podporených projektov

**31**

Prerozdelená suma

**20 500 eur**

Ihodobým cieľom Zamestnaneckého grantového programu je podporovať nápady aktívnych zamestnancov, ktorí sa zaujímajú o okolie, v ktorom žijú, motivovať ich na angažovanosť a aktívnu realizáciu verejnoprospešných projektov v rôznych oblastiach. Okrem podpory konkrétnych projektov zameraných na skrášľovanie verejného priestranstva a zvyšovanie kvality života rôznych cieľových skupín sa program zameriava na šírenie myšlienky filantropie, darcovstva, dobrovoľníctva a pôsobenia Nadácie Orange v prospech verejnosti.

**Okrem zamestnancov spoločnosti Orange Slovensko a Orange CorpSec po prvý raz mali možnosť uchádzať sa o podporu svojich zámerov aj zamestnanci Orange Business Services.**



Aj v rámci uplynulého 14. ročníka mali kolegovia možnosť zapojiť sa do spolurozhodovania o dodatočnej podpore jedného z projektov. V rámci hodnotiaceho procesu vybrali posudzovatelia 5 inšpiratívnych projektov, ktoré boli zverejnené na intranete Orangeu a o ktorých mohli zamestnanci hlasovať. Projekt s najvyšším počtom hlasov získal finančnú odmenu vo výške 500 eur, čím sa zvýšila celková suma poskytnutá na realizáciu a rozvoj daného zámeru. Víťazným projektom bola Sociálna a spoločenská miestnosť pre deti s rakovinou a ich rodiny zamestnanca Ivana Noska. Vďaka rekonštrukcii sociálnej a spoločenskej miestnosti v budove Detskej fakultnej nemocnice v Bratislave bude môcť nezisková organizácia Deťom s rakovinou kvalitnejšie vykonávať svoju činnosť v podobe pomoci chorým deťom na klinike detskej onkológie, ale pomôže aj rodinám, aby sa mohli stretávať v príjemnom a pokojnom prostredí.

**Do realizácie projektov sa zapojilo 478 dobrovoľníkov, ktorí venovali 8 747 hodín premene svojho okolia na lepšie miesto na život, na miesto príťažlivejšie a prístupnejšie rôznym skupinám obyvateľov.**

## Zamestnanecký grantový program



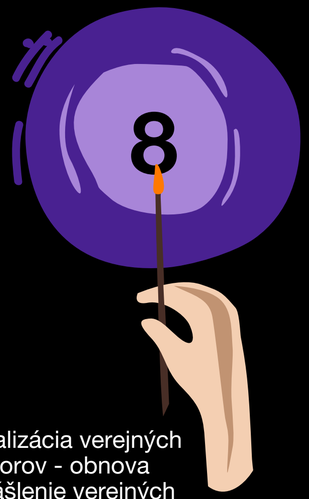

Podpora voľnočasových aktivít detí a mládeže




Ochrana, obnova alebo zveľadenie životného prostredia




Podpora športových aktivít




Revitalizácia verejných priestorov - obnova a skrášlenie verejných priestranstiev




Podpora a rozvoj kultúrnych aktivít




Rozvoj komunity

Zoznam všetkých podporených projektov a hodnotiacu komisiu nájdete na www.nadaciaorange.sk.

# Strategickí partneri v komunitnom rozvoji

Okrem grantových programov Nadácia Orange opäť podporila aj mimovládne neziskové organizácie v rámci strategických partnerstiev. Vďaka dlhodobej spolupráci tak pomáha inšpiratívnym organizáciám napĺňať vízie komunitného rozvoja a realizovať udržateľné zmeny v komunitách a regiónoch v rôznych častiach Slovenska. V oblasti komunitného rozvoja sme podporili 9 výnimočných partnerov.

| Názov predkladateľa | Názov projektu | Poskytnutá suma |
|---|---|---|
| Bona Fide, o. z. | **Otvorená Tabačka 2017/TBCK Open ’17** | 10 000 € |
| Centrum pre filantropiu, n. o. | **DARUJME.sk, darcovská brána pre neziskovky** | 10 000 € |
| Do pohody, o. z. | **Optimistan – miesto pre optimistov** | 20 000 € |
| Mladá Sereď, o. z. | **Spájame komunitu** | 3 920 € |
| Nadácia Cvernovka | **Živá knižnica v Novej Cvernovke (alebo aj Kabinet pomalosti)** | 8 000 € |
| TRIPTYCH, o. z. | **Hidepark 2017** | 8 000 € |
| Truc sphérique, o. z. | **Otvárame a kolaudujeme Novú synagógu. Od betónovania k umeniu** | 10 000 € |
| Voices, n. o. | **Komunitný priestor Voices 2017** | 4 400 € |
| Záhrada – Centrum nezávislej kultúry, n. o. | **Komunitný EXPRESS** | 8 000 € |
| **Celková prerozdelená suma:** | | **82 320 €** |

## Lab powered by Nadácia Orange – miesto, kde myšlienky dostávajú tvar






**Lab predstavuje otvorený a kreatívny priestor, pri ktorého vzniku spojili svoje sily Nadácia Orange, Aliancia Stará Tržnica a nezisková organizácia Connect. Vznikol s podporou Orange Foundation ako súčasť medzinárodného programu Solidarity FabLab s cieľom podpory a poskytovania príležitostí mladým ľuďom vzdelávať sa v oblasti digitálnych technológií, rozvoja ich zručností a zvyšovania možností zamestnateľnosti.**

Vytvorením Labu sa sprístupnili najnovšie technológie z oblasti digitálnej fabrikácie a kreatívnej práce s drevom a iným materiálom širokej skupine ľudí od malých detí, žiakov, študentov, mladých kreatívcov a profesionálov až po laickú verejnosť.

Počas roka 2017 sa zrealizovali mnohé rôznorodé pravidelné aj jednorazové workshopy, prednášky a iné vzdelávacie podujatia. Zaškoľovacím workshopom prešlo viac ako 160 ľudí. Detské workshopy sa organizujú striedavo v sobotu alebo v nedeľu počas víkendov. Najväčší úspech mal workshop Svietiace roboty.

Možnosť členstva v súčasnosti využíva 50 ľudí, ktorí majú záujem vzdelávať sa v oblasti digitálnych technológií. Súčasťou Labu je kaviareň, ktorá sa čoraz častejšie využíva ako coworkingový priestor. Priestor využívajú rôzne neziskové organizácie, inštitúcie a firmy na usporiadanie prednášok, diskusií či tlačových konferencií.



## Optimistan Nadácie Orange na multižánrovom festivale Pohoda

Tento rok mali návštevníci Pohody opäť možnosť navštíviť diskusný stan, v ktorom sa mladým ľuďom prezentovali neziskové organizácie, rôzne iniciatívy aj angažovaní jednotlivci, učitelia či psychológovia a ďalší aktívni a tvoriví ľudia. Návštevníkom sa tak mohli počas troch dní v rámci 12 debát o rôznorodých spoločenských otázkach a výzvach dnešnej doby predstaviť tí, ktorí majú odvahu prinášať pozitívne zmeny a motivovať druhých na všímavosť voči svojmu okoliu a občiansku angažovanosť. Pod šapitom Optimistanu sa vystriedalo približne 14 000 návštevníkov.





**Nadácia Orange citlivo vníma problematiku sociálneho vylúčenia a chudoby, snaží sa aktívne pristupovať k podpore ohrozených skupín obyvateľov a podporovať zmenu kvality ich života.**

## Darujte Vianoce – grantový program

**16. ročník**

Počet podporených žiadostí
**357***

Celková prerozdelená suma
**65 000 eur**

* 287 žiadostí bolo podporených priamo v programe a ďalších 70 prostredníctvom spolupracujúcej organizácie WellGiving a darcovskej stránky **www.dakujeme.sk**.



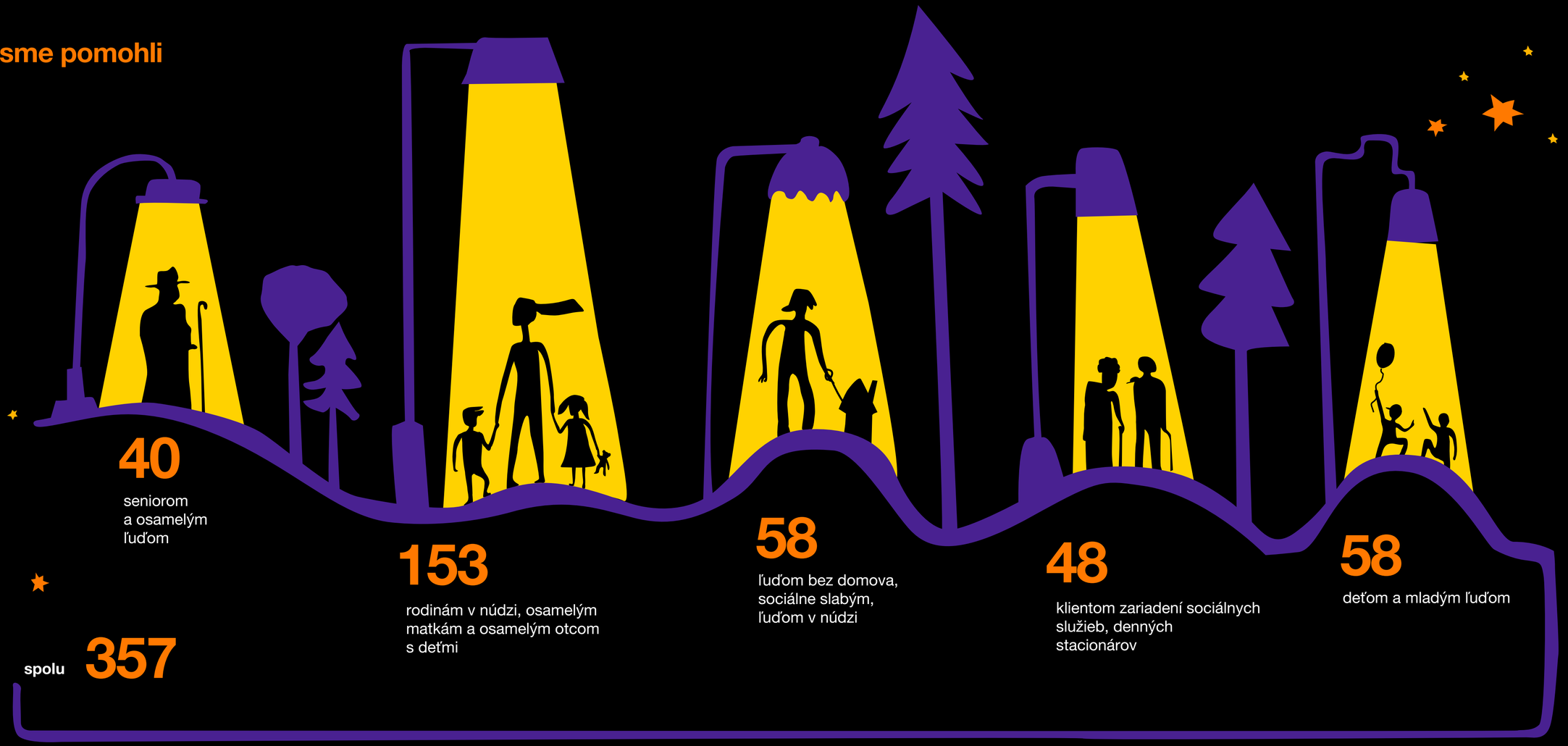
Jedinečný charitatívny grantový program Darujte Vianoce už od roku 2002 poskytuje príležitosť ochotným darcom plniť sny iným ľuďom, ktorí nemajú možnosť prežiť krásne a bezstarostné Vianoce. Už po 16. raz prispel k medziľudskej pomoci, ohľaduplnosti a príjemnejšiemu prežitiu vianočných sviatkov tým, ktorí to nemajú v živote ľahké. Fyzické osoby, mimovládne organizácie, školské zariadenia a zariadenia poskytujúce sociálne služby sa mohli uchádzať o podporu pre ľudí, ktorí sa ocitli v ťažkých životných situáciách, pre tých, ktorí sú opustení, bez domova, s vážnymi zdravotnými problémami či trpia materiálnym nedostatkom. Nadácia tak podnecuje na vzájomnú pomoc medzi ľuďmi a scitlivuje ľudí v záujme o potreby iných v ich okolí. Cieľom je nielen podpora žiadostí a naplnenie príbehov, ale aj povzbudenie ľudí na občiansku angažovanosť a rozvoj princípu individuálnej filantropie.

**Spolu sa o podporu na ich naplnenie uchádzalo 682 príbehov. Takmer dve tretiny všetkých predkladateľov sa do programu zapájajú opakovane a tým znásobujú svoju pomoc a podporu. Najviac príbehov napísali jednotlivci, ktorí sa zamerali na podporu rodín v núdzi, osamelých matiek a otcov s deťmi či starých rodičov, ktorí na výchovu svojich vnúčat ostali sami.**





## Komu sme pomohli



**40**
seniorom
a osamelým
ľuďom

**153**
rodinám v núdzi, osamelým
matkám a osamelým otcom
s deťmi

**58**
ľuďom bez domova,
sociálne slabým,
ľuďom v núdzi

**48**
klientom zariadení sociálnych
služieb, denných
stacionárov

**58**
deťom a mladým ľuďom

**spolu 357**





**Podarilo sa nám spríjemniť a uľahčiť chvíle viac ako 5 000 ľuďom, či už osamelým seniorom, deťom a mládeži, rodinám nachádzajúcim sa v ťažkých životných situáciách, ľuďom bez domova, alebo tým, ktorí sa pre zdravotné problémy a často aj pre nezáujem svojich najbližších ocitli v zariadeniach sociálnych služieb.**

Financie sa použili predovšetkým na nákup nevyhnutných potravín, zimného oblečenia a obuvi či najnevyhnutnejšieho zariadenia do domácnosti, ako chladnička, sporák či práčka, ale aj piecka a drevo na kúrenie. Vďaka ochote a záujmu bližších, ale aj menej známych ľudí si deti mohli nájsť pod stromčekom darčeky v podobe školských potrieb, kníh a hračiek, rodičia obetavo sa starajúci o svoje choré deti mohli nazbierať nové sily na víkendovom pobyte, osamelých seniorov potešilo ovocie, vitamíny či teplé deky a papuče. V čase sviatkov aj ľudia nachádzajúci sa v náročných existenčných podmienkach mohli cítiť, že sa na nich nezabudlo.

Druhá fáza programu Darujte Vianoce sa opäť realizovala v spolupráci s občianskym združením WellGiving. Pri posudzovaní vybrali hodnotitelia až 70 ďalších príbehov, ktoré boli zverejnené na portáli **www.dakujeme.sk** a mohli sa tak uchádzať o ďalšiu podporu od individuálnych darcov zo širokej verejnosti. Nadácia Orange v tejto fáze znásobovala každý finančný dar v pomere 1 : 1 až do výšky 300 eur na jednu žiadosť, resp. do výšky požadovanej sumy. Na vybrané príbehy tak prerozdelila sumu 15 000 eur. Darcovia, ktorí podporili jednotlivé príbehy podľa vlastného uváženia, sa na ich realizovaní podieľali celkovou sumou 27 944 eur. Dodali tak podporu a povzbudenie ďalším takmer 800 deťom, rodinám v núdzi či osamelým jednotlivcom.



Zoznam všetkých podporených projektov a hodnotiacu komisiu nájdete na www.nadaciaorange.sk.

## Srdce na správnom mieste

**V roku 2017 sa slávnostný večer opäť niesol v duchu podpory angažovanosti mladej generácie. V tomto ročníku sa dôraz presunul z mladých jednotlivcov na vzdelávacie inštitúcie a ich úlohu v šírení povedomia o potrebe všímavosti žiakov a študentov voči svojmu okoliu, ich aktívneho zapájania do pomoci ľuďom v núdzi, budovania medzigeneračných vzťahov, scitlivovania voči zdravotne a sociálne znevýhodneným a iným skupinám obyvateľov.**

Siedmaci zo Základnej školy Dubová v Bratislave už desať rokov navštevujú Kremnicu, kde sa počas niekoľkých dní pred Vianocami učia stíšiť a myslieť na druhých. Každoročne navštívia seniorov v miestnom domove dôchodcov. Gymnázium v Gabčíkove sa do grantového programu Darujte Vianoce zapojilo už v predchádzajúcom ročníku. Tentoraz žiaci 9. ročníka navštívili klientov v Domove sociálnych služieb a darovali im tak nezabudnuteľné Vianoce.

**Počas slávnostného večera si ocenenie Srdce na správnom mieste prevzala pani Margaréta Žigová, ktorá pracuje v sociálnej oblasti a ľuďom s ťažkými osudmi pomáha už dlhé roky nielen vo svojom pracovnom, ale aj súkromnom živote.**



# Strategickí partneri pri podpore deficitných skupín

**Nadácia Orange rovnako ako v ďalších kľúčových oblastiach rozvíja strategické partnerstvá aj v oblasti sociálnej inklúzie s organizáciami, ktoré sa svojou činnosťou dlhodobo angažujú v pomoci iným a motivujú na ňu aj ďalších.**

| Názov predkladateľa | Názov projektu | Poskytnutá suma |
|---|---|---|
| Autistické centrum **Andreas, n. o.** | **Spolu to zvládneme** | **10 000 €** |
| Návrat, o. z. | **(Keď) Ide o život II.** | **18 000 €** |
| VAGUS, O. Z. | **Voláme SOS!** | **1 870,28 €** |
| WellGiving, o. z. | **Darujte Vianoce deťom, ľuďom a rodinám s neľahkým osudom II.** | **6 830 €** |
| Združenie na pomoc ľuďom s mentálnym postihnutím v Slovenskej republike, o. z. | **BIVIO – vzdelávaco-rehabilitačné centrum pre ľudí s mentálnym postihnutím** | **10 000 €** |
| **Celková prerozdelená suma:** | | **46 700,28 €** |

# Cena Nadácie Orange za rok 2016

**8. ročník**

Počet predložených nominácií
**75**

Počet ocenených organizácií
**11**

Celková prerozdelená suma
**59 000 eur**

Nadácia Orange dlhodobo považuje za dôležité zviditeľniť organizácie, ktoré majú víziu do budúcnosti, pristupujú k svojej práci odvážne a inovátorsky, menia zaužívané zvyklosti a majú pozitívny vplyv v oblasti, ktorej sa venujú vytrvalo a dlhodobo. Verejné vyjadrenie podpory výnimočným organizáciám a ich predstaviteľom v podobe Ceny Nadácie Orange sa udeľuje za odvahu a líderstvo, inovatívny prístup k riešeniam dôležitých otázok, ich spoločenský prínos a prispievanie k pozitívnej zmene v oblasti vzdelávania, komunitného rozvoja a sociálnej inklúzie.

**Laureáti ocenenia získali aj finančnú odmenu na podporu rozvoja svojich ďalších aktivít, a to vo výške 8 000 eur za prvé, 5 000 eur za druhé a 3 000 eur za tretie miesto. Držitelia mimoriadnej ceny boli podporení sumou 2 000 eur, rovnako ako organizácia ocenená verejnosťou v rámci online hlasovania.**






# Laureáti

## Vzdelávanie

**1. miesto**

**Občianske združenie Detský čin roka** – za dlhodobý rozsah aktivít, ktoré podporujú prosociálne správanie detí, za poukázanie na pozitívne vzory v konaní dobrých detských činov, ktoré ďalej rozvíjajú hodnoty a kultivované medziľudské vzťahy.

**2. miesto**

**Nadácia Milana Šimečku** – za výrazné vzdelávacie aktivity pre pedagógov a žiakov, za inovatívny prístup a spracovanie náročných tém, participatívnu tvorbu metodických materiálov nielen pre školy, ale aj za vytváranie nástrojov na vzdelávanie detí s rôznymi potrebami a snahu o osobnostný rast každého žiaka.

**3. miesto**

**Slovenský skauting, občianske združenie** – za systematickú a dlhodobú činnosť v oblasti neformálneho vzdelávania detí a mládeže a celostný rozvoj cieľovej skupiny.

Mimoriadne ocenenie získalo občianske združenie **Beni klub** za systematický prístup v oblasti rozvoja pohybovej kultúry u detí s rôznymi predispozíciami a za vytvorenie všestranného programu rozširujúceho nielen gramotnosť detí v športových aktivitách, ale zabezpečujúci individuálny prístup, naplnenie ich prirodzených potrieb, sebaposúdenie a spokojnosť detí.



# Laureáti

## Komunitný rozvoj

**1. miesto**

**Občianske združenie kRaj** za inovatívny, dlhodobý a profesionálny spôsob spracovania témy včelárstva a za aktívne zapájanie ľudí z regiónu a marginalizovaných skupín do včelárenia.

**2. miesto**

**Rodinné centrum Ráčik** – za pestrosť aktivít, ktoré mobilizujú nielen rodiny s deťmi, ale široké spektrum komunity v bratislavskej mestskej časti Rača.

**3. miesto**

**Slovenský skauting,** 21. zbor Korčín Zvolenská Slatina – za dlhodobú a systematickú prácu s deťmi a mladými ľuďmi, za vnášanie nových prvkov z oblasti kultúry, umenia, využívania a obnovy verejných priestorov predovšetkým v obci Zvolenská Slatina, ale aj za projekty a metodiky aplikovateľné do iných komunít.



# Laureáti

## Sociálna inklúzia

**1. miesto**

**Rada pre poradenstvo v sociálnej práci** – za dlhodobý prínos v presadzovaní sociálnej inklúzie na systémovej úrovni a za profesionálny prístup k poskytovaným terénnym službám, vzdelávaniu a podpore celospoločenskej odbornej diskusie v oblasti potrieb ľudí so špecifickými potrebami.

**2. miesto**

**Liga proti rakovine SR** – za inovatívny prístup k poskytovaniu rôznorodých služieb onkologickým pacientom, ich rodinám a blízkym, za systematický prístup v oblasti prevencie a informovanosti širokej verejnosti o problematike ťažkého ochorenia.

**3. miesto**

**Organizácia muskulárnych dystrofikov v SR** – za dlhodobú snahu zvyšovať kvalitu života detí a dospelých ľudí s nervovo-svalovými ochoreniami a za vytváranie podmienok na ich nezávislý a plnohodnotný život v prirodzenom pracovnom a domácom prostredí.

**Mimoriadne ocenenie získalo občianske združenie PRIMA** za profesionálny a dlhodobý prínos v práci s rizikovou cieľovou skupinou, ako sú užívatelia drog, ľudia pracujúci v sexbiznise a ľudia bez domova, za vytvorenie modelového prístupu v oblasti terénnej sociálnej práce a postupov, ktoré znižujú negatívne dôsledky užívania drog.






# Laureáti

## Cena pre osobnosť za občiansku angažovanosť

Za prítomnosti prezidenta Slovenskej republiky sa 18. mája 2017 v Starej tržnici v Bratislave uskutočnilo udeľovanie cien. Počas slávnostného večera bolo udelené aj ocenenie pre osobnosť za občiansku angažovanosť. Už po štvrtý raz nadácia touto formou ocenila osobnosť, ktorá svojou činnosťou dlhodobo prispieva k pozitívnej zmene v jednej z troch kľúčových oblastí a prispieva či zásadným spôsobom mení vnímanie problematiky, v ktorej pôsobí, širokou verejnosťou, médiami a ďalšími relevantnými inštitúciami. Ocenenie získala Janette Maziniová Motlová, zakladateľka Rómskeho inštitútu a neziskovej organizácie Eduma, za neutíchajúcu snahu o búranie predsudkov voči menšinám a ich prepájanie s majoritnou spoločnosťou, ale aj za prácu s ľuďmi zo znevýhodnených skupín či s tými, ktorí sa ocitli na okraji spoločnosti. Podstatnou súčasťou jej práce sú aj aktivity v oblasti vzdelávania, v ktorej sa zameriava na metodickú, konzultačnú a školiacu stratégiu práce s mládežou.






## Cena verejnosti

Verejnosť opäť mala možnosť v online hlasovaní vyjadriť svoje sympatie jednej z nominovaných mimovládnych organizácií. Organizácie získali celkovo 13 835 hlasov a najviac ich prišlo pre Slovenský skauting – až 3 949.

Nominácie posudzovala komisia v tomto zložení: Beata Hirt z Komunitnej nadácie Zdravé mesto, Marek Adamov zo Stanice Žilina-Zárečie, Martina Barancová Paulíková zo Združenia Slatinka, Marek Hattas z Triptychu a Andrea Cocherová z Nadácie Orange pre kategóriu Komunitný rozvoj; Marek Roháček z Návratu, Vladislav Matej zo SOCIA – nadácie na podporu sociálnych zmien, Soňa Holúbková z agentúry podporných služieb Žilina, Slávka Mačáková z ETP Slovensko a Andrea Cocherová z Nadácie Orange pre kategóriu Sociálna inklúzia; Juraj Hipš zo Živice, Peter Dráľ z Nového školstva, Tatiana Piovarčiová z Asociácie S. Kovalíkovej, Stanislav Boledovič z Teach for Slovakia a Andrea Cocherová z Nadácie Orange pre kategóriu Vzdelávanie.





Finančné prehľady

# Je lepšie svietiť ako len svetlo vidieť

# Prehľad o darcoch, ktorých hodnota darov alebo výška prostriedkov presahuje 331 eur.

V roku 2017 prijala Nadácia Orange finančný dar od jedného darcu, a to vo výške 183 680 eur. Darcom bola spoločnosť Orange Slovensko, a.s.

Dar bol použitý primárne na administratívne náklady spojené s chodom nadácie, na financovanie reklamného priestoru a komunikácie nadačných aktivít.

Nadácia Orange prijala aj nepeňažné plnenie od spoločnosti Orange Slovensko, a.s., vo výške 32 162,44 eura.

## Vybrané položky účtovnej závierky v EUR

| Súvaha | 2017 | 2016 |
|---|---|---|
| **Aktíva** | | |
| Neobežný majetok spolu | 300 | 300 |
| Dlhodobý hmotný majetok | 300 | 300 |
| Obežný majetok | 472 321 | 942 |
| Krátkodobé pohľadávky | 1 231 | 631 211,39 |
| Finančné účty | 471 090 | 630 269,39 |
| Časové rozlíšenie spolu | _____ | _____ |
| Náklady budúcich období | _____ | _____ |
| Príjmy budúcich období | _____ | _____ |
| **Majetok spolu** | **472 621** | **631 511,39** |

| Súvaha | 2017 | 2016 |
|---|---|---|
| **Pasíva** | | |
| Vlastné zdroje krytia majetku | 22 262,91 | 78 325,45 |
| Imanie a peňažné fondy | 6 638,78 | 6 638,78 |
| Základné imanie | 6 638,78 | 6 638,78 |
| Nevysporiadaný výsledok | 71 686,67 | 104 180,87 |
| Výsledok hospodárenia | 1 231 | 32 494,20 |
| **Cudzie zdroje spolu** | **2 317 034** | 27 112,77 |
| Krátkodobé záväzky | 23 170,34 | 27 112,77 |
| Záväzky z obchodného styku | 21 939,34 | 26 170,77 |
| Ostatné záväzky | 1 231 | 942 |
| **Časové rozlíšenie spolu** | **614,75** | **526 073,17** |
| **Výdavky budúcich období** | | |
| **Výnosy budúcich období** | **614,75** | **526 073,17** |
| **Vlastné zdroje a cudzie zdroje spolu** | **472 621** | **631 511,39** |

# Finančné prehľady

| Náklady | 2017 | 2016 |
|---|---|---|
| Ostatné služby | 212 678,10 | 188 750,32 |
| Ostatné dane a poplatky | 16,50 | ——— |
| Ostatné pokuty a penále | ——— | 100 |
| Dary | ——— | 1 850 |
| Iné ostatné náklady | 215,50 | 205,50 |
| Tvorba fondov | ——— | 103 |
| Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám | 59 000 | 97 637,23 |
| Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane | 574 842,17 | 603 778,50 |
| Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky | ——— | 103 |
| **Náklady spolu** | **846 752,27** | **892 527,55** |

| Výnosy | 2017 | 2016 |
|---|---|---|
| Úroky | 6,24 | 36,58 |
| Prijaté dary | 32 162, 44 | ——— |
| Výnosy z použitia fondu | ——— | 103 |
| Prijaté príspevky od iných organizácií | 183 680 | 256 051,38 |
| Príspevky z podielu zaplatenej dane | 574 842, 17 | 603 746,24 |
| Prijaté príspevky od fyzických osôb | ——— | ——— |
| Prijaté príspevky z verejnej zbierky | ——— | 103 |
| **Výnosy celkom** | **790 690,85** | **860 040,20** |
| Výsledok hospodárenia pred zdanením | –56 061,42 | –32 487,35 |
| Daň z príjmov | 1,12 | 6,85 |
| Výsledok hospodárenia po zdanení | –56 062,54 | –32 494,20 |

# Nadácia Orange nemala v roku 2017 zriadené nadačné fondy.

Účtovná jednotka vzhľadom na charakter svojej činnosti nemá žiadne náklady na výskum a vývoj, nemá žiadne organizačné zložky v zahraničí.

Účtovná jednotka nie je vystavená žiadnym významným rizikám a neistotám vo svojej činnosti.

Činnosť účtovnej jednotky má pozitívny vplyv na životné prostredie, nie je významným zamestnávateľom, jej vplyv na zamestnanosť nie je žiadny.

Po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť vo výročnej správe.

# Správa nezávislého audítora

KPMG Slovensko spol. s r.o.
Dvořákovo nábrežie 10
P.O.Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

## Správa nezávislého audítora

Zakladateľovi, správnej rade, dozornej rade a správcovi Nadácie Orange:

**Správa z auditu účtovnej závierky**

*Názor*

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky nadácie Nadácia Orange („Nadácia"), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Nadácie k 31. decembru 2017 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov („zákon o účtovníctve").

*Základ pre názor*

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Nadácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov („zákon o štatutárnom audite") týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

*Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených správou a riadením za účtovnú závierku*

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Nadácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Nadáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Osoby poverené správou a riadením sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva Nadácie.

KPMG Slovensko spol. s r.o., a Slovak limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4864/B
Commercial register of District court Bratislava I, section Sro, file No. 4864/B

IČO/Registration number: 31 348 238
Evidenčné číslo licencie audítora: 96
Licence number of statutory auditor: 96

*Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Nadácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Nadácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Nadácie prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami poverenými správou a riadením komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

**Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov**

*Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe*

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto iné informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemali k dispozícii.

Keď získame výročnú správu, posúdime, či výročná správa Nadácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky vyjadríme názor, či:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2017 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe na základe našich poznatkov o Nadácii a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky.

15. marec 2018
Bratislava, Slovenská republika

Auditorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 96

Slovenská komora audítorov SKAU Č. licencie 96 KPMG Slovensko spol. s r.o.

Zodpovedný audítor:
Peter Nemečkay
Licencia UDVA č. 1054

**Ďakujeme všetkým svojim priaznivcom, priateľom a partnerom, ktorí nás aj v roku 2017 inšpirovali a podporovali užitočnými nápadmi a prospešnou prácou.**

Nadácia orange